

だい10か さぎょうのじゅんび

## 第10課 作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

### ■ 目標 ■

機械の操作手順を理解し、行動できる。

စက်ကိုင်တွယ်အသုံးပြုပုံအဆင့်ဆင့်ကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ပြုမူဆောင်ရွက်နိုင်ရန်။

指導員に機械の異常を報告できる。

သင်တန်းနည်းပြအား စက်၏မူမမှန်မှုများကို အစီရင်ခံတင်ပြနိုင်ရန်။

タイミングを合わせるために、声を掛け合うことができる。

အချိန်ကိုက်ဖြစ်မှုကို ညှိရန်အတွက် အပြန်အလှန် အသံပြုပြောဆိုခြင်းပြုနိုင်ရန်။

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■<sup>かいわ</sup>会話I■

アリフさんは鈴木さんの説明を聞いています。

鈴木 さきょうを はじめる まえに、でんげきぼうしそうちを かくにんします。  
作業を 始める まえに、電撃防止装置を 確認します。

この ボタンを おして。  
この ボタンを 押して。

アリフ はい。  
はい。

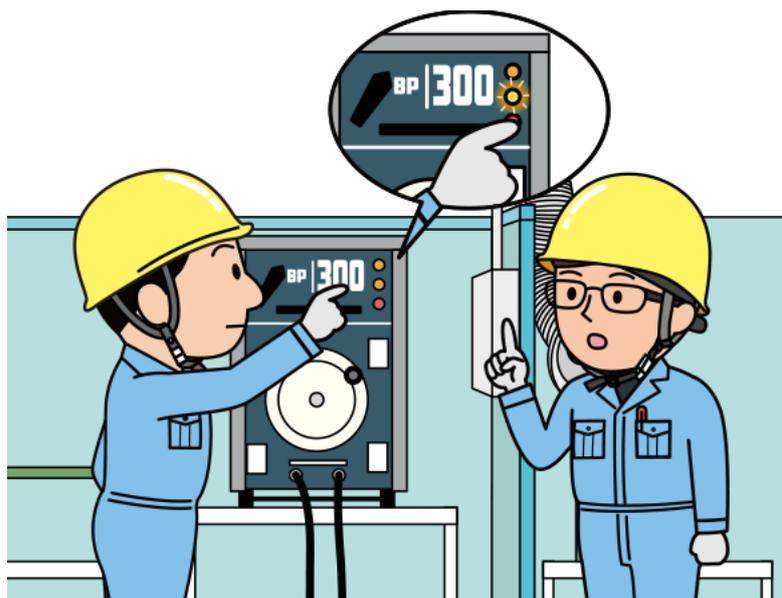
らんぷが つきました。  
ランプが つきました。

鈴木 うん。もんだいないね。  
うん。問題ないね。

きかいに いじょうが あったら、すぐ ほうこくして。  
機械に 異常が あったら、すぐ 報告して。

アリフ はい。  
はい。

いじょうが あったら、すずきさんに ほうこくします。  
異常が あったら、鈴木さんに 報告します。



作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ 会話 I ■

အာရစ်စံသည် ဆူဇူကီးစံရှင်းပြသည်ကို နားထောင်နေပါသည်။

Suzuki လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုမစခင်မှာ ဓာတ်မလိုက်အောင်တားပေးတဲ့ကိရိယာကို အတည်ပြုစစ်ဆေးရပါမယ်။

ဒီခလုတ်ကိုနှိပ်လိုက်ပါ။

Arif ဟုတ်ကဲ့။

အချက်ပြမီး လင်းလာပါပြီ။

Suzuki အင်း။ ပြဿနာမရှိဘူးနော်။

စက်မှာ မူမမှန်တာရှိရင် ချက်ချင် သတင်းပို့ပါ။

Arif ဟုတ်ကဲ့။

မူမမှန်တာရှိရင် ဆူဇူကီးစံဆီ သတင်းပို့ပါမယ်။

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■<sup>かいわ</sup>会話2■

アリフさんは作業の前に、溶接機を点検しています。

アリフ すずきさん。  
鈴木さん。

鈴木 なに？  
何？

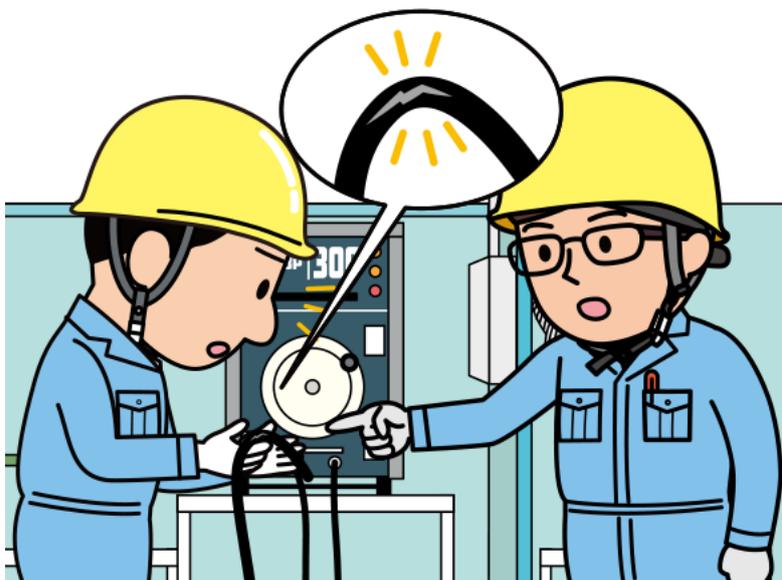
アリフ けーぶるが すこし きれて います。  
ケーブルが 少し 切れて います。

ここです。  
ここです。

鈴木 ほんとうだ。ひびわれて いるね。  
本当だ。ひび割れて いるね。

これは つかわないで、こうかんしよう。  
これは 使わないで、交換しよう。

アリフ わかりました。  
わかりました。



作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ かいわ 会話 2 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် လုပ်ငန်းမစမီတွင် ဝရိန်စက်ကို စစ်ဆေးနေပါသည်။

Arif ဆူဇူကီစံ။

Suzuki ဘာလဲ?

Arif ကေဘယ်ကြိုးက နည်းနည်းပြတ်နေပါတယ်။

ဒီနေရာမှာပါ။

Suzuki အဟုတ်ပဲ။ အက်ကွဲနေတာပဲ။

ဒါကို မသုံးတော့ဘဲ အသစ်လဲကြရအောင်။

Arif သိပါပြီ။

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■<sup>かいわ</sup>会話3■

アリフさんは大きな鋼材を運ぼうとしています。

鈴木 それ、ひとりで はこぶと、あぶないぞ。  
それ、一人で 運ぶと、危ないぞ。

いっしょに はこぼう。  
一緒に 運ぼう。

アリフ ありがとう ございます。  
ありがとう ございます。

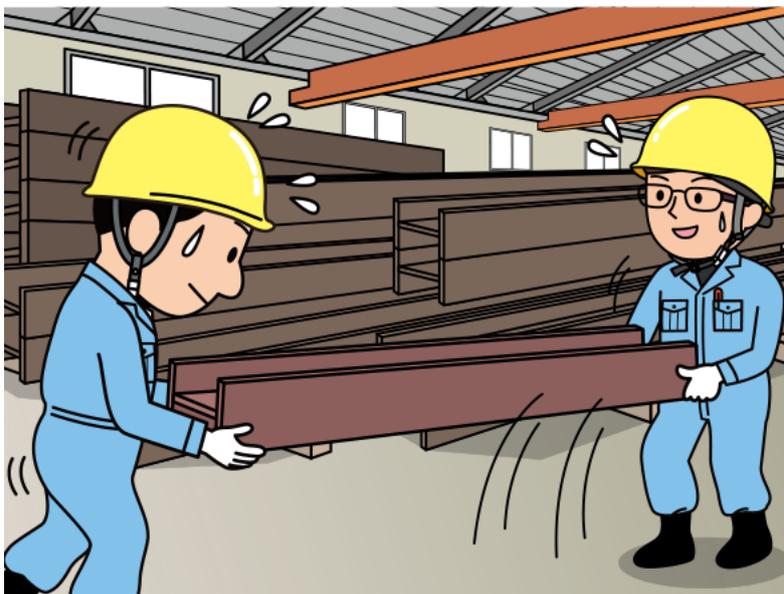
鈴木 そっち、もったか？  
そっち、持ったか？

アリフ はい。こっちは だいじょうぶです。  
はい。こっちは 大丈夫です。

鈴木 じゃ、あげるぞ。  
じゃ、上げるぞ。

アリフ せーのっ！  
せーのっ！

鈴木 よいしょ！  
よいしょ！



作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ 会話3 ■

အာရစ်စံသည် သံမဏိအကြီးကြီးကို သယ်ရန်လုပ်နေပါသည်။

Suzuki      အဲဒါက တစ်ယောက်တည်း သယ်မယ်ဆိုင် အန္တရာယ်များတယ်နော်။

အတူတူ သယ်ကြရအောင်။

Arif          ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

Suzuki      အဲဒီဘက်က မပြီးပြီလား?

Arif          ဟုတ်ကဲ့။ ဒီဘက်က အဆင်ပြေပါတယ်။

Suzuki      ဒါဆို မမယ်နော်။

Arif          စလုပ်!

Suzuki      ကောင်းပြီ!

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ ことば ■

|    | ことば     | 読み         |
|----|---------|------------|
| 1  | 作業      | さぎょう       |
| 2  | 電撃防止装置  | でんげきぼうしそうち |
| 3  | 確認 (する) | かくにん (する)  |
| 4  | ボタンを押す  | ぼたんをおす     |
| 5  | ランプがつく  | らんぷがつく     |
| 6  | 異常      | いじょう       |
| 7  | 報告 (する) | ほうこく (する)  |
| 8  | ケーブル    | けーぶる       |
| 9  | ひび割れる   | ひびわれる      |
| 10 | 交換 (する) | こうかん (する)  |
| 11 | 運ぶ      | はこぶ        |
| 12 | 危ない     | あぶない       |
| 13 | 上げる     | あげる        |
| 14 | 電流      | でんりゅう      |
| 15 | 電圧      | でんあつ       |
| 16 | 調整 (する) | ちようせい (する) |
| 17 | ヘルメット   | へるめっと      |
| 18 | 防じんマスク  | ぼうじんますく    |
| 19 | 朝礼      | ちようれい      |
| 20 | 掃除 (する) | そうじ (する)   |
| 21 | 壊れる     | こわれる       |
| 22 | ノズル     | のずる        |
| 23 | スパッタ    | すぱった       |
| 24 | 詰まる     | つまる        |
| 25 | 鋼材      | こうざい       |
| 26 | 油       | あぶら        |
| 27 |         |            |
| 28 |         |            |
| 29 |         |            |
| 30 |         |            |

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ ことば ■

|    | 意味 <small>いみ</small>             |
|----|----------------------------------|
| 1  | လုပ်ငန်း                         |
| 2  | ဓာတ်လိုက်ခြင်းမှတားပေးသည့်ကိရိယာ |
| 3  | အတည်ပြုစစ်ဆေး(သည်)               |
| 4  | ခလုတ်နှိပ်သည်                    |
| 5  | အချက်ပြမီးလင်းသည်                |
| 6  | မူမမှန်မှု                       |
| 7  | အစီရင်ခံတင်ပြ/သတင်းပို့(သည်)     |
| 8  | ကေဘယ်ကြိုး                       |
| 9  | အက်ကွဲသည်                        |
| 10 | အသစ်လဲလှယ်(သည်)                  |
| 11 | သယ်သည်                           |
| 12 | အန္တရာယ်များသော                  |
| 13 | မြင့်သည်                         |
| 14 | လျှပ်စီးကြောင်း                  |
| 15 | ဗို့အား                          |
| 16 | ချိန်ညှိ(သည်)                    |
| 17 | ဟဲလ်မက်                          |
| 18 | အမှုန်အမွှားကာ နှာခေါင်းစည်း     |
| 19 | မနက်ခင်းစုဝေးခြင်း               |
| 20 | သန့်ရှင်းရေး(လုပ်သည်)            |
| 21 | ပျက်စီးသည်                       |
| 22 | နော်ဇယ်                          |
| 23 | ဂဟေအစက်                          |
| 24 | ပိတ်ဆို့သည်                      |
| 25 | သံမဏိ                            |
| 26 | ဆီ                               |
| 27 |                                  |
| 28 |                                  |
| 29 |                                  |
| 30 |                                  |

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに、…

さぎょうを はじめる まえに、でんげきぼうしそうちを かくにんします。

作業を 始める まえに、電撃防止装置を 確認します。

ようせつを する まえに、でんりゆうと でんあつを ちょうせいします。

① 溶接を する まえに、電流と 電圧を 調整します。

へるめつとを かぶる まえに、ぼうじんますくを します。

② ヘルメットを 被る まえに、防じんマスクを します。

ちょうれいの まえに、そうじします。

③ 朝礼の まえに、掃除します。

④

⑤

★ ～て います

けーぶるが すこし きれて います。

ケーブルが 少し 切れて います。

この きかいは こわれて います。

① この 機械は 壊れて います。

のずるに すばったが つまって います。

② ノズルに スパッタが 詰まって います。

こうざいに あぶらが ついて います。

③ 鋼材に 油が ついて います。

④

⑤

作業の準備

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းပူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ～まえに、…

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုမစခင်မှာ ဓာတ်မလိုက်အောင်တားပေးတဲ့ကိရိယာကို အတည်ပြုစစ်ဆေးရပါမယ်။

- ① ဝရိန်မဆော်ခင်မှာ လျှပ်စီးကြောင်းနဲ့ပိုအားကို ချိန်ညှိပါမယ်။
- ② ဟဲလ်မက်မဆောင်းခင်မှာ အမှုန်အမွှားကာ နှာခေါင်းစည်းတပ်ပါမယ်။
- ③ မနက်ခင်းစုဝေးချိန် မတိုင်မီမှာ သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါမယ်။
- ④
- ⑤

★ ～て います

ကေဘယ်ကြိုးက နည်းနည်းပြတ်နေပါတယ်။

- ① ဒီစက်က ပျက်နေပါတယ်။
- ② နော်ဇယ်မှာ ဂဟေအစက်တွေ ပိတ်နေပါတယ်။
- ③ သံမဏိမှာ ဆီတွေကပ်နေပါတယ်။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။